

NL Bewaar de panelen gedurende ten minste 48 uur bij kamertemperatuur (18°C - 24°C) alvorens u met de plaatsing begint. Te verwijderen op de vloer in geval van warmtestraling > 40°C.

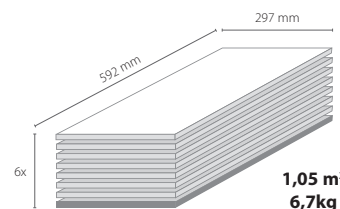
FR Conservez les panneaux pendant 48 heures à température ambiante (entre 18°C et 24°C) avant de commencer la pose. A coller dans le cas où il y a une source de chaleur possible de plus de 40°C.

ENG Keep the boards in room temperature (between 18°C and 24°C) for at least 48 hours before you start the installation. Boards to be glued in case of exposure to temperatures > 40°C.



DUURZAME KUNSTSTOFTEGELS VOOR WANDEN EN VLOEREN
CARRELAGE DURABLE POUR MURS ET SOLS
DURABLE WALL AND FLOOR TILES

Decoramic Premium



VERPAKKING - EMBALLAGE - PACKAGING

592 x 297 mm / 23,31 x 11,69 inches
5,3 mm / 0,20 inches
6 planks / 1,05 m² / 11,30 sq. ft.



100% watervast
100% résistant à l'eau
100% waterproof



Water en zeep
Eau et savon
Water and soap



Hoge slijtvastheid AC4
Grande résistance à l'usure AC4
Wear resistant AC4



Hygiënisch
Hygiénique
Hygienic



100% waterdicht
non-impregnable
not-impregnable



Hoge impactweerstand
Classe de résistance à l'impact
Impact resistance class



Anti-vlekken
Anti-tache
Anti-stain



100% recycleerbaar
100% recyclable
100% recyclable



Duurzaam
Durable
Sustainable



UV-bestendig
Résistant aux rayons UV
Resistant to UV light



Doorlopende plaatsing
Pose ininterrompue
Uninterrupted



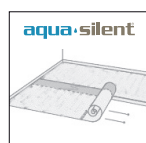
Anti-slip laag
traitement anti-dérapant
Anti-slip treatment

R10
PM12/PC10

max. / up to 9 x 9 m



* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).



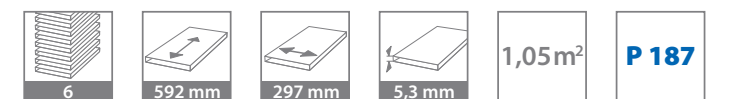
Deceuninck nv
Bruggesteeweg 360 • BE-8830 Hoogdele-Gits
T +32 51 239 272 • F +32 51 239 26

Building a sustainable home www.deceuninck.com



Building a sustainable home

www.deceuninck.com



MUUR / MUR / WALL

INSTRUCTIES - INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS

Dit gereedschap heb je nodig: een rubberen hamer (licht kleur van rubber), een winkelhaak, een meter, een waterpas, een lijmpistool, lijm (High Tack of gelijkwaardig), een zaag, een potlood.

Nous devons utiliser les outils suivants: un maillet (caoutchouc clair), une équerre, un mètre, un niveau à bulles, un pistolet à colle, une cartouche de colle (High Tack ou équivalent), une scie, un crayon.

Following tools are needed: a rubber hammer (light colour of the rubber), a construction hook, a measurer, a levelling tool, a glue gun, glue, a saw, a pencil. (High Tack or equivalent)

De verbinding aan de lange zijde van de planken is een clic. Om 2 planken samen te klikken, leg je de eerste plank plat. De tweede breng je onder een hoek van 45° in de eerste en klik je dan plat. Tip: zorg er bij een ondergrond van gyproc voor dat de voegen niet samenvallen met de voegen tussen de gyproc platen.

Le joint dans la longueur des planches est un clic. Pour l'assembler il faut mettre une planche à plat et l'autre doit venir se clipser en l'inclinant de 45°, puis la rabattre en position plat. Conseil: Avec un gyproc faire en sorte que les joints des dalles, ne tombent pas ensemble avec le joint du gyproc.

The connection on the longer side of the tile is a click. To click 2 tiles, put the first tile flat and bring in the second tile under an angle of 45 degrees and bring to a flat position afterwards. Hint: when fitting over a plaster board make sure the seams of the tiles do not coincide with the seams of the plaster boards.

Controleer de effenheid van de muur. Onder een rechte lat van 2 m mogen de oneffenheden maximum 5 mm zijn, onder een lat van 20 cm slechts 1 mm. Egaliseer de muur, indien nodig.

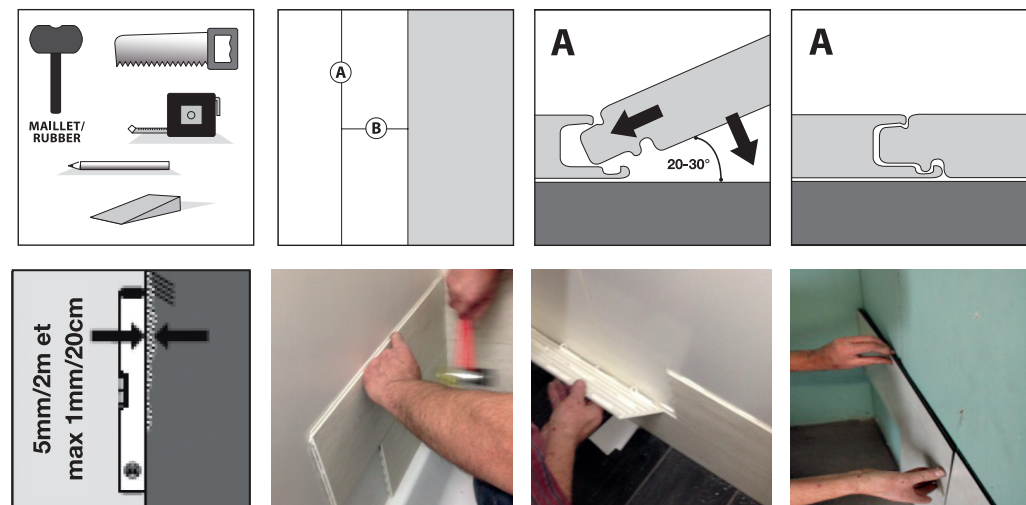
Contrôler la planéité à l'aide d'une règle de 2 m, les irrégularités (creux ou bosses) doivent être limitées à 5 mm et sous une règle de 20 cm, limitées à 1 mm. Effectuer un ponçage ou un réagrèage si nécessaire.

Check the wall for flatness. The unevenness should be maximum 5mm under a straight ruler of 2 meter and maximum 1mm under a ruler of 20cm. Egalise the wall if necessary.

De verbinding aan de korte zijde van de planken is een push-down. Om die te verbinden klik je de lange zijde van de tweede tegel in de eerste tegel. Verschuif de tegel langs de lange zijde tot aan de korte zijde van de vorige tegel en klop met de hamer progressief over de hele breedte tot de korte zijden in mekaar klikken.

Le joint dans la largeur des planches est un push-down. Pour l'assembler encliquez le panneau sur le côté long, faites glisser votre planche vers le côté court et tapez avec le maillet progressivement sur toute la largeur de la planche.

The connection on the short side of the tiles is a push-down. In order to connect this, click the second tile lengthwise in the first tile. Move the second tile lengthwise towards the short side of the previous tile and hit it progressively with a hammer over the whole width till the short sides click together.



VERSCHILLENDE MOGELIJKHEDEN - DIFFERENTES POSSIBILITÉS DE POSE - DIFFERENT FITTING POSSIBILITIES

1

Horizontale plaatsing op de muur
Horizontale plaatsing - beneden beginnen, van rechts naar links
Positionnement horizontalement sur le mur
Positionnement horizontal. Commencer en bas de droite à gauche
Horizontal fitting on the wall
Horizontal fitting-start at the bottom, from right to left

2

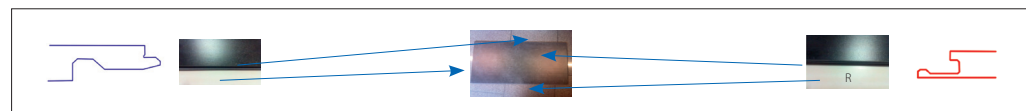
Horizontale plaatsing op de muur
Horizontale plaatsing boven beginnen, van rechts naar links
Positionnement horizontalement sur le mur
Positionnement horizontal commencer en haut de droite à gauche
Horizontal fitting on the wall
Horizontal fitting start at the top, from right to left

3

Verticale plaatsing op de muur
Beneden beginnen, van links naar rechts of van rechts naar links
Positionnement verticalement sur le mur
Commencer en bas de gauche à droite ou de droite à gauche
Vertical fitting on the wall
Start at the bottom, from left to right or from right to left

4

Horizontale plaatsing op de muur
Boven beginnen, van links naar rechts of van rechts naar links
Positionnement horizontalement sur le mur
Commencer en haut de gauche à droite ou de droite à gauche
Horizontal fitting on the wall
Start at the top, from left to right or from right to left



PLAATSING - APPLICATION - FITTING

De muur eerst ontvetten

Dégraissez les murs d'abord.

Degrease the wall first.

Je kan de lijm op verschillende manieren aanbrengen. We stellen u twee mogelijkheden voor, zoals hiernaast getoond. Blijf voldoende van de boorden af zodat de lijm niet van onder de planken uitkomt.

Pour appliquer la colle, il y a plusieurs façons. Nous vous proposons deux façons de l'appliquer. Voir dessins. Faites attention que la colle ne déborde pas, restez suffisamment loin du bord.

You can put the glue in different ways. We propose 2 different ways of working, as shown here. Keep enough distance from the sides in order to prevent the glue from spreading over the sides of the planks.

5 seconden vasthouden na de plaatsing. **TIP:** Hou een reinigingsproduct bij de hand, voor in het geval van lijmsporen.

Maintenir pendant 5 secondes. **CONSEIL:** prendre un nettoyant à côté en cas de taches.

Hold for 5 seconds after fitting. **HINT:** keep a cleaning product at hand for removing excess of glue.

BIJ WIJZE VAN VOORBEELD, VOORBEELD 1 - A TITRE INDICATIF, EXEMPLE 1 - FOR EXAMPLE, EXAMPLE 1

Neem een lat en een waterpas en trek een referentielijn om de plaatsing te beginnen. 1

Prenez une règle et un niveau à bulles et tirez une ligne de référence pour commencer la pose. 1

Take a linear and a levelling tool and draw a reference line with a pencil before starting the fitting. 1

Kleef de eerste tegel in de hoek, zoals hierboven aangegeven in voorbeeld 1. Gebruik een halve tegel om de tweede rij te beginnen. De tegels moeten immers geschrapt geplaatst worden. Breng lijm aan op de tweede tegel en klik hem in de lengte in de eerste. 2

Positionnez la planche comme la référence ci-dessus, exemple 1. Collez la première planche dans le coin. Coupez une planche en deux pour commencer la deuxième rangée car il faut toujours poser en quinconce. Appliquez la colle sur la seconde planche et cliquez la longueur de cette planche dans la première planche. 2

Glue the first tile in the corner, as shown in example 1 above. Use half a tile to start the second row. The tiles have to be placed staggered. Apply glue to the second tile and click it into the first tile lengthwise. 2

Neem de derde tegel. Klik hem in in de lengte en verschuif hem tot de korte zijde van de vorige tegel. Plaats de tegel plat en sla progressief over de verbinding in de breedte. 3

Prenez la troisième planche, cliquez la sur la longueur, faites coulisser la planche vers le côté court de la précédente, rabattez la planche et tapez avec le maillet progressivement sur toute la largeur de la planche. 3

Take the third tile, click it lengthwise and move it towards the short side of the previous tile. Drop down the tile and hammer the tile progressively into the connection. 3

Klik de vierde tegel in de lengte in en verschuif hem tot de korte zijde van de vorige plank. Plaats de tegel plat en sla progressief over de verbinding in de breedte. 4

Prenez la quatrième planche, cliquez la sur la longueur, faites coulisser la planche vers le côté court de la précédente, rabattez la planche et tapez avec le maillet progressivement sur toute la largeur de la planche. 4

Take the fourth tile, click it lengthwise and move it towards the short side of the previous tile. Drop down the tile and hammer the tile progressively into the connection. 4

Check na elke rij of de voegen perfect uitgelijnd zijn en of de tegels nog waterpas staan, vooraleer de lijm opdroogt. 5

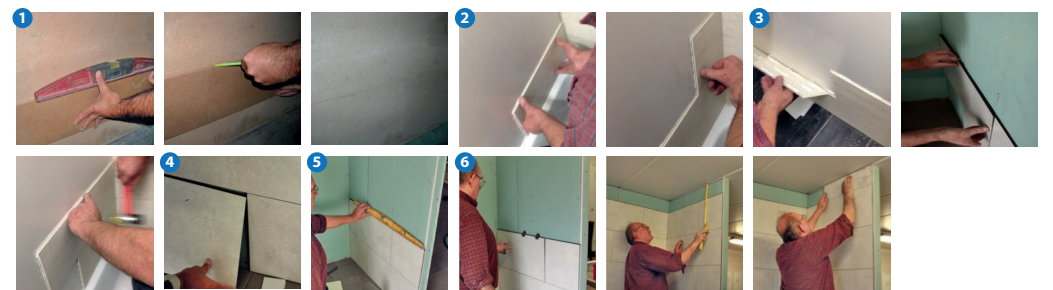
Après chaque ligne posée, vérifiez si c'est aligné et de niveau avant que la colle ne sèche. 5

Check after every row whether the seams are perfectly aligned and whether the tiles are still levelled, before the glue is dry. 5

Eens de eerste twee rijen geplaatst zijn, plaats de tegels verder rij per rij. 6

Une fois que les deux premières rangées sont posées, continuez la pose rangée par rangée. 6

Once the two first rows have been fitted, fit the other tiles row by row. 6



AFWERKINGEN - FINITIONS - FINISHING

Gaten voor buizen, vijzen of aansluitingen: Boor de gaten in de tegels voor de plaatsing. Gebruik een klokboor. De diameter van de gaten moet minstens 10 mm groter zijn dan de buis of aansluiting. Vul de voeg rondom met silicone na de plaatsing. 1

Trous pour les tuyaux et vis: Lorsque vous installez des panneaux dans lesquels il faut prévoir des trous pour des tuyaux, il faut découper ces trous avant d'installer les panneaux. Utilisez une perceuse avec la scie cloche adéquate pour faire les trous; leur diamètre doit excéder celui du tuyau d'au moins 10 mm puis le remplir d'un joint en silicone. 1

Holes for piping, screws or joinings: drill the holes first in the tiles before glueing them. Use an appropriate tool. The diameter of the holes must be minimum 10 mm bigger than the hose or joining. Fill up joint silicone after glueing. 1

Voor binnenhoeken kan u of silicone of een passend profiel gebruiken dat u lijmt. 2

Pour les coins intérieurs, il y a deux possibilités: ou un joint en silicone ou un profil de finition que vous devez coller. 2

Inner you can use silicone or an adapted profile which you glue on top. 2

Voor buitenhoeken gebruikt u best een passend profiel. 3

Pour les coins extérieurs, il est préférable d'utiliser un profil de finition adéquate. 3

For external corners you should use an adapted profile. 3

Voor de afwerking aan een douchebak gebruikt men een vochtbestendige silicone voor de afwerking tussen de muur en de douchebak. 4

Pour la finition dans un bac à douche on utilise un joint de silicone hydrofugé pour la finition entre la paroi et le bac à douche. 4

For finishing in a shower cell/box you should use a moisture-resistant silicone between wall and shower cell/box. 4

Voor de afwerking aan het plafond kan u silicone of een passend profiel gebruiken dat u lijmt. 5

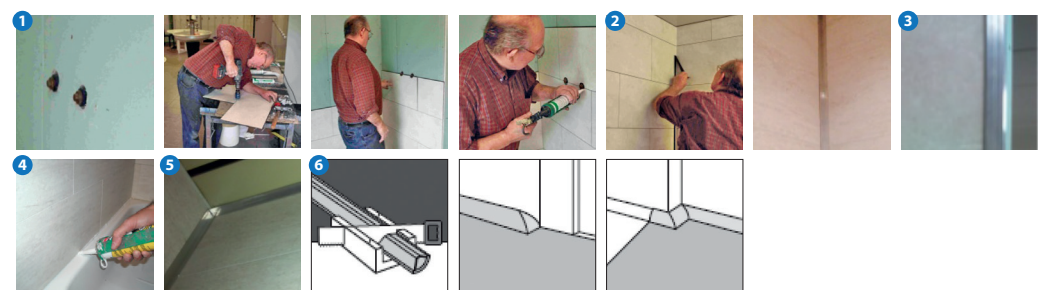
Pour la finition plafond, il y a deux possibilités: ou un joint en silicone ou un profil de finition que vous devez coller. 5

For finishing at the ceiling you can use silicone or an adapted profile, which you glue on top. 5

Plaatsing van plinten. Plaatsing van kwartronden. 6

Pose des plinthes. Pose des quarts de rond. 6

Installation of the skirting boards. Installation of quarter rounds. 6



ONDERHOUD - ENTRETIEN - MAINTENANCE

Maak schoon met een vochtige doek. Wij raden het gebruik aan van onderhoudsproducten zoals een reinigende gel, geschikt voor verschillende oppervlakken, op basis van javel

Nettoyez avec un chiffon humidifié. Nous recommandons des produits d'entretien comme un gel nettoyant, adéquat pour différentes surfaces, à base de javel.

Clean with a moist cloth. We recommend using maintenance products such as a cleaning gel, suitable for various surfaces, based on bleaching agent



SPECIFICATIE - SPÉCIFICATION - SPECIFICATION

Blootstelling aan extreme temperaturen is niet aangeraden. Plaats de tegels niet vlakbij hittebronnen, zoals kookplaten of verwarmingselementen. Op geen enkel moment mag de temperatuur van de panelen 40°C overschrijden.

Une exposition à des températures extrêmes n'est pas conseillé. Faire attention à ne pas mettre à côté d'une source de chaleur trop forte, par exemple: plaque de cuisson pour les façades de cuisine ou chauffage d'appoint. A aucun moment la température des panneaux ne peut dépasser 40°C

Exposure to extreme temperatures is not recommended. Do not install the tiles close to heat sources, like cooking plates or heating elements. Make sure the temperature of the tiles does not exceed 40°C.

